

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 8 (1932)

**Heft:** 15

**Artikel:** In den April geschickt

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-756274>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# In den April geschickt haben wir unsere Leser mit einigen Bildern der vorigen Nummer. Folgendes waren unsere Aprilspäße:



**1** Der Titel: Hans Roth bleibt beim Schwingen. Er war nur durch inständiges Bitten unseres Photographen dazu zu bewegen, daß er auf diesen Bock kletterte und die gewünschte Stellung einnahm, die Stellung, die ihn geeignet machte, den Platz des Turners in dieser Aufnahme auszufüllen. Den Turner haben wir weggezaubert



**2** Der Jodelklub «Edelweiß» schickt uns das richtige Bild und erklärt, kein Mitglied namens Keyserling in seinen Listen zu führen



**3** Der Bär von Tromsö ist ausgestopft und wird abends im Pelzladen versorgt, vor dem er tagsüber als Reklame steht

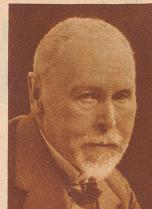
**4** Goethes photographisches Bildnis war eine neueste, stark vergrößerte Aufnahme Gerhart Hauptmanns bei seiner Ankunft in New York vor einigen Wochen.

**5** Der dreiarige Raucher zusammengesetzt aus zwei verschiedenen Aufnahmen.

**6** Der Ruf «Bitte zahlen!» ist eine falsche Auslegung jener Geste des italienischen Ministerpräsidenten gewesen. – Die Ecke zwar zeigte ein Restaurant in Zürich, aber die Gebärde stammte aus einer politischen Rede in Florenz.

**7** Der Strichschnee. – Unser Photograph hat den photographischen Apparat etwas zu lang offen gehalten. Während der Dauer der Aufnahme bewegten die fallenden Flocken sich weiter, und ihr Weg ergab auf der Platte den Strich.

Alt Bundesrichter  
Dr. A. Affolter  
der im Jahre 1930 von seinem Richteramt in den Ruhestand trat, starb 78 Jahre alt in Lausanne. Er war ursprünglich solothurnischer Oberrichter und Regierungsrat. Dem Bundesgericht gehörte er von 1904 bis 1930 an  
Aufnahme Jongh



Prof. Dr. Karl Spiro  
der ord. Professor der physiologischen Chemie an der Universität Basel, ist am 21. März einem Herzschlag erlegen



Regierungsrat  
O. Schibler  
der der aargauischen Regierung während 20 Jahren als Vorsteher des Polizei- und Sanitätsdepartementes und als Direktor des Innern angehörte, ist im Alter von 70 Jahren gestorben



Dr. Paul Hiestand  
der prominente Fachmann des schweizerischen Versicherungswesens, seit 1925 Dozent für Versicherungsrecht an der Universität Zürich, starb im Alter von 65 Jahren in Kilchberg bei Zürich  
Aufnahme Pleyer



Dr. jur.  
Charles Simon  
in Au-Wädenswil, wurde zu seinem 70. Geburtstag von der Philosophischen Fakultät I der Universität Zürich mit der Würde eines Ehrendoktors ausgezeichnet, in Anerkennung seiner wertvollen Forschungen über den berühmten französischen Schriftsteller Frédéric Stendhal



Dr. h. c. R. Geigy-Schlumberger  
Chef der Firma J. R. Geigy A.-G., Basel, die als Großunternehmen der chemischen Industrie Weltruf genießt, feierte kürzlich seinen 70. Geburtstag. Der Jubilar, dem die Eidg. Techn. Hochschule im Jahre 1930 den Ehrendoktor verlieh, hat sich um das industrielle und wissenschaftliche Ansehen seiner Vaterstadt sehr verdient gemacht  
Aufnahme Weiß



Hans Ackermann  
Bern  
der vielseitige Sänger und Landschaftsmaler, feierte in Basel seinen 62. Geburtstag. Er ist als Dirigent und Komponist hervorgetreten, besonders durch seine volkstümlich gewordenen Kompositionen für Männerchor



Oberst  
James de Reynier  
Neuenburg  
der Präsident der syrisch-irakischen Grenzberneigungskommission, unvergänglich mit dem Flugzeug in der Nähe von Bagdad Aufnahme Diriwächter



Die «Zürcher Illustrierte» erscheint Freitags. • Schweizer Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790. • Auslands-Abonnementspreise: Beim Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 3.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. —.60, fürs Ausland Fr. —.75; bei Platzvorschrift Fr. —.75, fürs Ausland Fr. 1.—. Schluss der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769

Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29. • Telephon: 51.790